

MONTÁŽNÍ NÁVOD

EASYSSTART PRO



**Ovládací prvek pro
nezávislá topení Eberspächer**

Kapitola	Název kapitoly Obsah kapitoly	Strana
1	Úvod	
1.1	Nejdříve si přečtěte	6
1.2	Zvláštní způsoby záznamu a znázornění	6
1.2.1	Výčty	6
1.2.2	Křížové odkazy	6
1.3	Piktogramy	6
1.4	Opravy	7
1.5	Likvidace	7
1.6	Bezpečnostní pokyny	7
1.7	Používání v souladu s určením	7
1.8	Nesprávné použití	7
1.9	Vyloučení odpovědnosti	8
1.10	Cílové skupiny tohoto dokumentu	8
1.11	Povinnost o poučení cílové skupiny	8
1.12	Prohlášení o shodě EU	9
1.13	Všeobecné pokyny	10
1.13.1	Automatický výpočet doby provozu	10
1.13.2	Provozní režim větrání	10
1.13.3	Montážní návody pro speciální funkce	10
2	Informace o produktu	
2.1	Technické údaje	11
2.2	Objednací č. EasyStart Pro	11
2.3	Rozsah dodávky	11
2.3.1	Volitelně lze objednat	11

2.4	Náčrt rozsahu dodávky	12
2.5	Náčrt volitelných vestavných dílů	12
3	Instalace EasyStart Pro	
3.1	Nákres montáže EasyStart Pro	13
3.2	Varianty montáže	14
3.2.1	Bezproblémová instalace pomocí samolepicí pěnovou podložkou	14
3.2.2	Montáž se samolepicí pěnovou vložkou a otvorem	15
3.2.3	Montáž s držákem, s / bez samolepicí pěnové podložky	16
3.2.4	Montáž s volitelným krytem	16
3.3	Připojení EasyStart Pro ke kabelovému svazku topného přístroje	17
3.4	Instalace volitelného čidla teploty	17
4	Seznamte se s EasyStart Pro	
4.1	Popis ovládacích prvků	18
4.2	Nabídky a jejich funkce	19
5	Pokyny k obsluze a nastavení	
5.1	Aktivace EasyStart Pro	20
5.2	Displej	20
5.2.1	Zobrazení na displeji zhasne	20
5.3	Aktivace funkce	20
5.4	Nastavení doby provozu	20
5.5	Režimy provozu	21
5.5.1	Topení	21
5.5.2	Větrání	21
5.6	Čidlo teploty	21
5.7	Další přístroje	21
5.8	Tovární nastavení	21

6 První uvedení do provozu

6.1	Standardní nastavení	22
6.2	Další nastavení	22
6.2.1	Stanovení čidla zobrazení / ovládání	22
6.2.2	Stanovte posun teploty	23
6.2.3	Nastavte čas spuštění nebo čas odjezdu	23
6.2.4	Stanovení intervalu údržby	24

7 Nabídka servisu

7.1	Vyvolání dílenské nabídky	24
7.2	Standardní nastavení	24
7.2.1	Jazyk displeje	24
7.2.2	Indikace	25
7.2.3	Obnova na tovární nastavení	25
7.3	Nastavení a informace o topném přístroji	26
7.3.1	Doba spuštění/odjezdu	26
7.3.2	Čidlo řízení (teplovzdušné topné přístroje)	26
7.3.3	Čidlo zobrazení (teplovzdušné a teplovodní topné přístroje)	27
7.3.4	Počítadlo hodin	27
7.4	Informace o EasyStart Pro	27
7.4.1	Informace o verzi	27
7.5	Údržba a diagnostika	28
7.5.1	Upravte interval údržby	28
7.5.2	Čtení paměti chyb	29
7.6	Výměna skupiny topných přístrojů	29

8 Diagnostika chyby a jejich oprava

8.1	Chybová hlášení topného přístroje	31
8.2	Chybová hlášení ovládacího prvku	33

9 Schéma zapojení

9.1	Připojení k Airtronic 2 Hydronic S3 12Volt / 24Volt	35
-----	---	----

10 Servis

10.1	Technická podpora	36
------	-------------------	----

1 Úvod

1.1 Nejdříve si přečtete

Než začnete s montáží a konfigurací, bezpodmínečně si pozorně přečtete tento montážní návod.

Tento montážní návod obsahuje důležité informace, které potřebujete k montáži a konfiguraci.

Tento montážní návod si pečlivě uložte pro pozdější potřebu vyhledání informací.

1.2 Zvláštní způsoby záznamu a znázornění

V tomto dokumentu jsou různé stavy a okolnosti zdůrazněny zvláštním způsobem psaní a piktogramy. Význam a odpovídající postupy jsou uvedeny v následujících příkladech.

1.2.1 Výčty

- Tento bod (▪) označuje výčet kroků nebo jeden krok postupu, uvedený nadpisem.
 - Následuje-li po některém „bodu“ odsazená čárka (–), je tento výčet kroků/krok podřízen černému bodu.

1.2.2 Křížové odkazy

Podtržený modrý text označuje křížový odkaz, na který lze ve formátu .PDF kliknout. Poté se zobrazí místo dokumentu uvedené v daném textu.

1.3 Piktogramy



Předpis!

Toto upozornění poukazuje na zákonný předpis. Při nerespektování tohoto předpisu může dojít k zániku typového schválení a vyloučení záruky a ručení ze strany společnosti Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG.



Nebezpečí!

„Nebezpečí!“ upozorňuje na situaci, která může bezprostředně vést ke smrtelnému nebo těžkému úrazu, pokud se jí nezabrání.

- Tato šipka ukazuje na odpovídající opatření, kterými lze bezprostředně hrozící nebezpečí odvrátit.



Výstraha!

„Výstraha!“ upozorňuje na situaci, která může vést ke smrtelnému nebo těžkému úrazu, pokud se jí nezabrání.

- Tato šipka ukazuje na odpovídající opatření, kterými lze možné nebezpečí odvrátit.



Pozor!

„Pozor“ označuje situaci, která může vést k lehkému či menšímu zranění nebo poškození zařízení, pokud se tomu nevyhnete.

- Tato šipka ukazuje na odpovídající opatření, kterými lze možné nebezpečí odvrátit.



Upozornění

Toto upozornění podává doporučení k používání a užitečné tipy pro provoz, montáž a opravy výrobku.

1.4 Opravy

Opravovat část ovládacího prvku EasyStart Pro není přípustné. Při nerespektování zaniká záruka a vede to k vyloučení jakékoliv odpovědnosti firmy Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG.

1.5 Likvidace

Likvidaci provádějte výhradně jen podle platných zákonů a předpisů.

1.6 Bezpečnostní pokyny



Nebezpečí!

Vždy bezpodmínečně dodržujte veškeré informace a pokyny, zejména bezpečnostní pokyny v této dokumentaci a v technickém popisu topného přístroje!

- Nebezpečí požáru nebo vznícení při zapálení. V bezprostřední blízkosti míst s výskytem hořlavých plynů, par, kapalin nebo prachů může provoz topného přístroje vyvolat nebezpečné situace.
 - Ovládací prvek EasyStart Pro nepoužívejte, pokud se jím ovládaný topný přístroj nachází v prostředí, v němž se vyskytují nebo by se mohly vyskytovat hořlavé plyny, páry či kapaliny, prach nebo jiné vysoce hořlavé materiály, jako je suchá tráva, listy, nebo papír.
- Nebezpečí otravy vycházejícími plyny. V uzavřených prostorách může provoz topného přístroje vyvolat nebezpečné situace.
 - Ovládací prvek EasyStart Pro nepoužívejte, pokud se jím ovládaný topný přístroj nachází v uzavřeném prostoru, například v garáži nebo parkovacím zařízení.

- Nebezpečí zkratu při vniknutí vlhkosti. Vniknutí vlhkosti do přijímací části EasyStart Pro může vyvolat nebezpečné situace.
 - Přijímací část EasyStart Pro nevystavujte působení vlhkosti, abyste omezili riziko elektrického zkratu, případně poškození.

1.7 Používání v souladu s určením

Ovládací prvek EasyStart Pro slouží k výběru režimu provozu, k nastavení doby provozu, k předvolbě doby zapnutí a k zapínání a vypínání topného přístroje nebo doplňkového zařízení zabudovaného ve vozidle.

1.8 Nesprávné použití

- Použití ovládacího prvku EasyStart Pro mimo výrobcem určený účel není přípustné.
 - Ovládací prvek EasyStart Pro použijte pouze v souladu s jeho určeným použitím.
- Ovládací prvek EasyStart Pro nepoužívejte, pokud by v důsledku jeho chybné funkce mohlo vzniknout ohrožení osob a/nebo věcné škody.
- Ovládací prvek EasyStart Pro nepoužívejte, pokud lze usoudit, že není zaručen bezpečný provoz ovládaného topného přístroje.
 - Proveďte veškerá opatření k vyloučení neúmyslného opětovného uvedení do provozu.

1.9 Vyloučení odpovědnosti

Výrobce neodpovídá za škody způsobené v důsledku použití v rozporu s předpisy a s určením, nebo nesprávnou obsluhou. Při nerespektování bezpečnostních pokynů zaniká záruka a vede to k vyloučení jakékoliv odpovědnosti firmy Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG.

1.10 Cílové skupiny tohoto dokumentu

Tento dokument je určen těmto cílovým skupinám:

Odborný servis

Cílová skupina „odborný servis“ zahrnuje všechny servisy, které jsou vyškolené firmou Ebenerspächer, které nakupují od firmy Eberspächer nebo obchodníků topné nebo klimatizační přístroje a jejich ovládací prvky, příslušenství a náhradní díly a ty instalují, opravují a provádějí na nich údržbu na objednávku koncového uživatele.

Montážní závod

Cílová skupina „montážní závod“ zahrnuje všechny podniky, které jsou vyškolené firmou Ebenerspächer, které nakupují od firmy Eberspächer topné nebo klimatizační přístroje a jejich ovládací prvky, příslušenství a náhradní díly a ty instalují, opravují nebo na nich provádějí údržbu na objednávku jiné firmy (obvykle výrobce automobilů / karoserií).

Koncový uživatel

Cílová skupina „Koncový uživatel“ zahrnuje všechny fyzické osoby, které obsluhují topný nebo klimatizační přístroj pomocí ovládacího prvku, bez ohledu na to, zda jedná jako spotřebitel nebo v rámci své pracovní činnosti.

1.11 Povinnost o poučení cílové skupiny

Každá uvedená cílová skupina musí zcela bezvýhradně dodržovat svou povinnost o poučení. Povinnost o poučení se vztahuje na předávání technických dokumentů.

Za technické dokumenty se považují všechny dokumenty, které firma Eberspächer zveřejňuje pro instalaci, provoz, obsluhu, údržbu nebo opravu topných a klimatizačních přístrojů a jejich ovládacích prvků, příslušenství a náhradních dílů.



Upozornění

- Není-li výslovně uvedeno níže, technické dokumenty mohou být distribuovány v tištěné podobě, na nosiči dat nebo prostřednictvím stahování z internetu.
- Aktuální technické dokumenty jsou k dispozici na webových stránkách společnosti Eberspächer.

Odpovědnost montážního závodu

Montážní závod musí pověřené firmě předat následující technické dokumenty, které musí předat koncovému uživateli:

- Technický popis
- Návod k obsluze

Odpovědnost odborné dílny

Odborná dílna musí předat koncovým uživatelům následující technické dokumenty, a to i v případě, že pověřili subdodavatele:

- Technický popis
- Návod k obsluze

Upozornění

Uvedené cílové skupiny musí zajistit, aby návody k obsluze vytvořené výrobcem k produktu byly koncovým uživatelům k dispozici v tištěné podobě a v jejich státním jazyce. V případě potřeby to může být zkrácená forma podrobného návodu k obsluze, která je rovněž přiložena k výrobku na nosiči dat nebo je k dispozici ke stažení na internetu.

1.12 Prohlášení o shodě EU

Tímto prohlašujeme, že ovládací prvek v provedení, ve kterém jej naše společnost dodává, je v souladu s příslušnými ustanoveními následující směrnice EU.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady
2014/30/EU



Úplné znění prohlášení o shodě si lze prohlédnout a stáhnout na webu www.eberspaecher.com v centru souborů ke stažení.

1.13 Všeobecné pokyny

1.13.1 Automatický výpočet doby provozu

Aby bylo možné u teplovodního topného přístroje využívat funkci **Automatický výpočet doby provozu**, je třeba použít čidlo teploty dodávané jako volitelné příslušenství.


Objednací číslo čidla teploty viz strana 11, montáž viz strana 17.



Upozornění

U teplovzdušných topných přístrojů není automatický výpočet doby provozu možný.

1.13.2 Provozní režim větrání

V tomto provozním režimu se u teplovodních topných přístrojů řídí ventilátor topného přístroje přímo, aniž by se využíval režim topení. Jestliže se symbol  nezobrazí, funkce **Větrání** se pro daný topný přístroj nepředpokládá.

1.13.3 Montážní návody pro speciální funkce

V těchto montážních pokynech je popsána standardní konfigurace. Pro rozšířenou konfiguraci EasyStart Pro a speciální funkce (například kombinace s různými ovládacími prvky EasyStart, montáž do vozidel ADR, ovládání topného přístroje a doplňkového zařízení atd.) je k dispozici k nahlédnutí a ke stažení montážní návod plus „Speciální funkce a diagnostika“ na servisním portálu společnosti Eberspächer.

2 Informace o produktu

2.1 Technické údaje

	EasyStart Pro
Provozní napětí	12 V / 24 V
Rozměry	Š: 82 mm, V: 37 mm, H: 19 mm
Přípustná teplota prostředí	- 40 °C až + 85 °C
Teplota prostředí LCD	Zobrazování na displeji je při teplotách pod -10 °C zpomalené, tzn. sled blikání symbolů je poněkud pomalejší. Od teploty +70 °C je kontrast slabší.

2.2 Objednací č. EasyStart Pro

EasyStart Pro 12 / 24 Volt	22.1000.35.2200
----------------------------	-----------------

2.3 Rozsah dodávky

Náčrt viz strana 12.

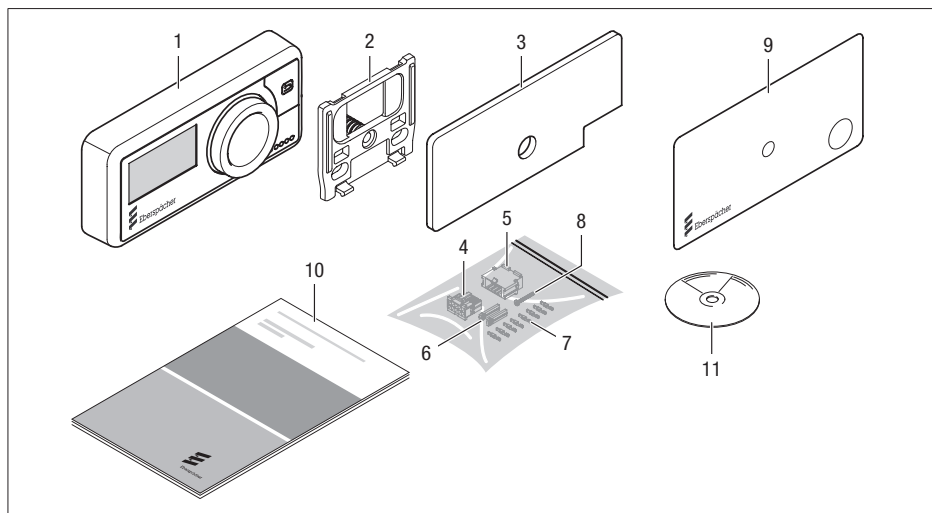
Č. obr.	Počet kusů	Označení
1	1	EasyStart Pro 12 / 24 Volt
2	1	Držák
3	1	Samolepicí oboustranná pěnová podložka
4		Pouzdro zásuvky, 4 kontakty (namontované)
5		Pouzdro zástrčky, 4 kontakty (namontované)
6		Pouzdro zástrčky, 3 kontakty (namontované, připojení čidla teploty)
7		Pouzdro zásuvky, 3 kontakty (v sáčku)
8	1	Samořezný šroub do plechu (v sáčku)
9	1	Vrtací šablona, samolepicí
10	1	Zkrácený návod k použití
11	1	CD-ROM

2.3.1 Volitelně lze objednat

Náčrt volitelných vestavěných dílů viz strana 12.

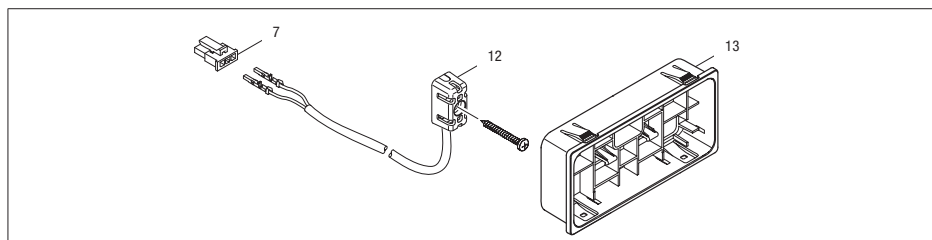
Č. obr.	Počet kusů	Označení	Objednací č.
12	1	Čidlo teploty	22.1000.34.5400
13	1	Clona	22.1000.51.4100

2.4 Náčrt rozsahu dodávky



Legenda viz strana 11

2.5 Náčrt volitelných vestavných dílů



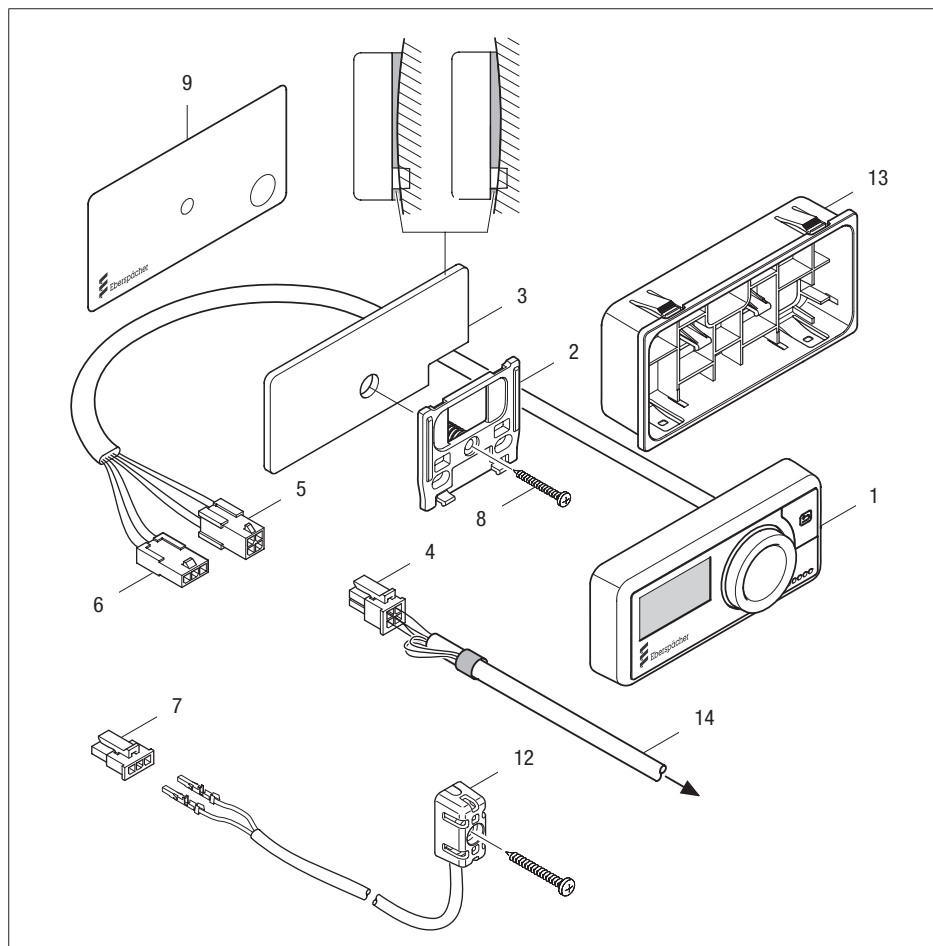
Legenda viz strana 11

i Upozornění

- U teplotzdušných topných přístrojů není přídavné čidlo teploty nezbytně nutné. Čidlo teploty, které je vestavěné do topného přístroje a které řídí teplotu uvnitř vozidla, se používá také k zobrazení teploty u přístroje EasyStart Pro.

3 Instalace EasyStart Pro

3.1 Nákres montáže EasyStart Pro



Legenda viz strana 11

3.2 Varianty montáže

EasyStart Pro lze namontovat pomocí montážní dílů z rozsahu dodávky třemi způsoby. Pomocí volitelného krytu je možný čtvrtý způsob montáže.

1. Bezproblémová montáž pomocí samolepicí pěnovou podložku na přístrojové desce. Připojovací kabel je viditelný.
2. Montáž se samolepicí pěnovou podložkou a otvorem na přístrojové desce. Připojovací kabel je neviditelný.
3. Montáž s držákem, s nebo bez samolepicí pěnové podložky. Pro upevnění držáku a průchodku vedení jsou nutné dva otvory.
4. Montáž s volitelným krytem. Pro montáž krytu se musí v přístrojové desce vytvořit výřez. Údaje o rozměrech výřezu a přípustné tloušťce stěny viz strana 16.



Pozor!

Poškození neviditelných součástí.

Při vrtání otvorů pro připojení a upevnění nebo při vytváření výřezu pro kryt do přístrojové desky může dojít k poškození součástí, které nejsou vidět.

- Zkontrolujte, zda je prostor za místem instalace volný a neobsahuje konstrukční prvky.



Upozornění

- EasyStart Pro instalujte pouze do vnitřního prostoru vozidla.
- Pojistku řídicí jednotky 5 A zapojte do držáku pojistky až po dokončení všech prací.

EasyStart Pro namontujte na vhodné místo na přístrojové desce, v zorném poli řidiče a v souladu s náčrtem na straně 13 a schématem zapojení od strany 35.

3.2.1 Bezproblémová instalace pomocí samolepicí pěnovou podložkou

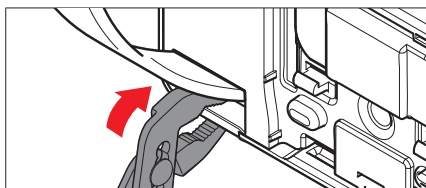
Pro instalaci EasyStart Pro se na přístrojové desce nemusí provádět žádné vrtání nebo výřez. Proto pro instalaci na zadní straně zařízení, pod připojovacím kabelem, vytvořte otvor tím, že vylomíte vyjímatelnou část v rámu.



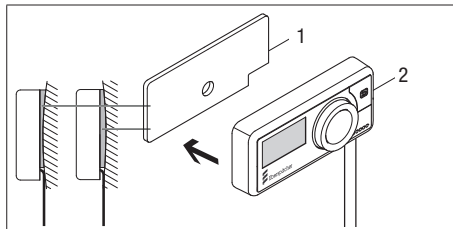
Pozor!

Nebezpečí poškození zařízení při vylomení vyjímatelné části.

K vylomení vyjímatelné části použijte kleště a západku rámu vylomte směrem nahoru, k zadní stěně zařízení.



- Místo montáže a zadní stěna zařízení musí být bez prachu a mastnoty. Obě části očistěte vhodnými prostředky.

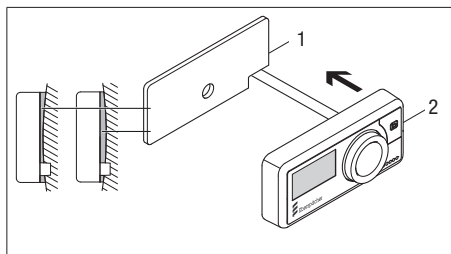


- 1 Pěnová podložka
- 2 EasyStart Pro

- Odstraňte ochrannou fólii na zadní straně pěnové podložky a přilepte ji na montážní místo.
- Odstraňte ochrannou fólii na přední straně pěnové podložky.
- Zatlačte přípojovací kabel do otvoru v krytu a vedte ho směrem dolů.
- EasyStart Pro pevně přilepte na pěnovou podložku.
- Přiveďte přípojovací kabel ke kabelovému svazku topného přístroje a připojte ho.

3.2.2 Montáž se samolepicí pěnovou vložkou a otvorem

Pro montáž EasyStart Pro se musí na přístrojové desce vytvořit otvor \varnothing 12 mm.



- 1 Pěnová podložka
- 2 EasyStart Pro

- K umístění a vytvoření otvoru \varnothing 12 mm použijte přiloženou samolepicí vrtací šablonu.
- Vytvořte otvor \varnothing 12 mm, odstraňte vrtací šablonu a z otvoru odstraňte ořep.
- Místo montáže a zadní stěna zařízení musí být bez prachu a mastnoty. Obě části očistěte vhodnými prostředky.
- Odstraňte ochrannou fólii na zadní straně pěnové podložky a přilepte ji na montážní místo.

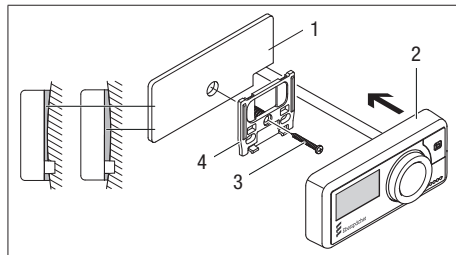
i Upozornění

Otvor na přístrojové desce je umístěn ve výřezu pěnové podložky.

- Odstraňte ochrannou fólii na přední straně pěnové podložky.
- Přípojovací kabely přiveďte do otvoru a EasyStart Pro přilepte na pěnovou podložku.
- Přiveďte přípojovací kabel ke kabelovému svazku topného přístroje a připojte ho.

3.2.3 Montáž s držákem, s / bez samolepicí pěnové podložky

Pro montáž EasyStart Pro musí být na přístrojové desce vytvořeny dva otvory.



- 1 Pěnová podložka
- 2 EasyStart Pro
- 3 Upevňovací šroub
- 4 Držák

- K umístění přístroje a vytvoření obou otvorů $\varnothing 6$ mm a $\varnothing 12$ mm použijte přiloženou samolepicí šablonu k vrtání.

i Upozornění

Po vyvrtání otvorů šablonu k vrtání sejměte.

- Zbavení otvorů ořepu.
- K vyrovnání nerovností lze v případě potřeby použít pěnovou podložku. Stáhněte ochrannou fólii na zadní straně a pěnovou podložku přilepte na očištěné místo montáže.
- Držák s rozpěrnou hmoždinkou vsadte do otvoru o $\varnothing 6$ mm.
- Držák vyrovnejte, zatlačte na pěnovou podložku a upevněte ho pomocí upevňovacího šroubu v rozpínací hmoždince.

- Protáhněte přípojovací kabely EasyStart Pro přes otvor $\varnothing 12$ mm.
- EasyStart Pro zasuňte do držáku.
- Přiveďte přípojovací kabely ke kabelovému svazku topného přístroje a připojte ho.

3.2.4 Montáž s volitelným krytem

Objednací č. 22.1000.51.4100

Pokud se stávající ovládací prvek vymění za EasyStart Pro, musí se pro instalaci EasyStart Pro použít volitelný kryt. Montáž krytu se provádí bez upevňovacích prvků pomocí připevnění úchyty do výřezu v přístrojové desce.

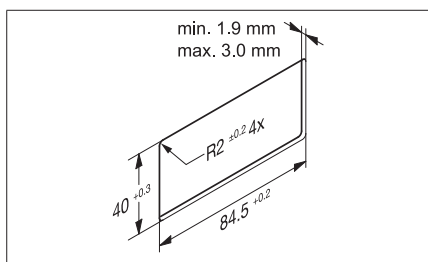
i Upozornění

Držák dodávaný s EasyStart Pro, upevňovací šroub, pěnová vložka a vrtací šablona nejsou pro montáž s krytem nutné.

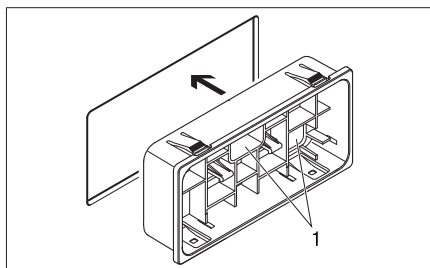
- Pokud již není k dispozici, vyřežte na přístrojové desce obdélník ($\text{Š}=84,5$ mm, $\text{V}=40$ mm).

i Upozornění

Dodržujte přípustnou tloušťku stěny, viz náčrtes.

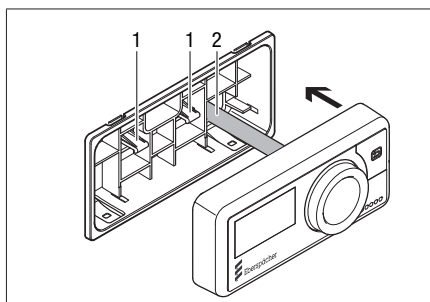


- Zasuňte kryt až po doraz do přístrojové desky.
Obdélníkový otvor (1) pro připojovací kabely EasyStart Pro musí být vpravo dole.



1 Kabelová průchodka

- Protáhněte připojovací kabely přes otvor.
- Vložte EasyStart Pro do krytu a zatlačte, dokud ovládací prvek nezapadne do přídržných svorek (1).



1 Přídržné svorky

2 Připojovací kabel

- Přiveďte připojovací kabely ke kabelovému svazku topného přístroje a připojte ho.

3.3 Připojení EasyStart Pro ke kabelovému svazku topného přístroje

Propojte 4pólové pouzdro zástrčky -XS1 z kabelového svazku EasyStart Pro se 4pólovým konektorem pouzdra zásuvky -XB1 z kabelového svazku topného přístroje (14).

3.4 Instalace volitelného čidla teploty

- Čidlo teploty upevněte přiloženým šroubem ve vnitřním prostoru vozidla tak, aby byla změřena reprezentativní teplota vnitřního prostoru.
- Doporučení: Čidlo teploty namontujte do středové konzoly ve výšce sedadla.
- 3-pólový konektor z kabelového svazku čidla prostorové teploty zasuňte do 3-pólového krytu zásuvky na kabelovém svazku EasyStart Pro.

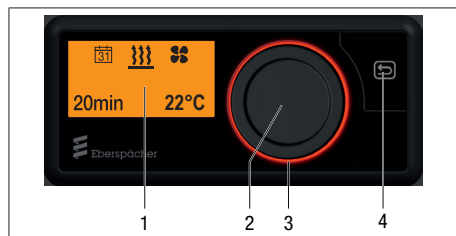
i Upozornění

- Čidlo teploty neumísťujte do míst, kam svítí slunce, do blízkosti vyfukovacích trysek topení vozidla ani do prostoru na nohy.
- Schéma zapojení viz strana 35.

4 Seznamte se s EasyStart Pro

EasyStart Pro má snadnou strukturu ovládání. Pouze jedním ovládacím tlačítkem můžete ovládat všechna nastavení, funkce a parametry.

4.1 Popis ovládacích prvků



1 Displej

Na displeji se zobrazují následující parametry:

- Aktuální stav provozu
- Aktuální teplota uvnitř automobilu
- Režim provozu
- Místa časovače
- Nastavení
- Chybové kódy

2 Ovládací tlačítko

- Ovládací tlačítko slouží k ovládání, výběru a naprogramování všech funkcí a hodnot EasyStart Pro. Ovládacím tlačítkem lze otočit nebo ho lze stisknout.
 - Otočením vyberete z nabídky hodnotu/funkci.
 - Otočením doprava hodnotu zvýšíte nebo vyberete položku nabídky, která je vpravo.
 - Otočením doleva hodnotu snížíte nebo vyberete položku nabídky, která je vlevo.
 - Stisknutím potvrdíte odpovídající blikající položku nabídky nebo hodnotu na displeji.
 - Když je systém EasyStart Pro v režimu

spánku (zobrazí se VYP), stisknutí nebo otočení způsobí obnovení aktivního režimu. Pokud je topné zařízení vypnuté, zobrazí se počáteční zobrazení. Pokud neproběhne žádný vstup operátora, před přechodem do režimu spánku se zobrazí obrazovka s přehledem.

- Pokud je topné zařízení zapnuté, zobrazí se poslední obrazovka.

Upozornění

- LONGPRESS (min. 2 sekundy) se okamžitě uvedou do provozu všechny připojené topné přístroje. Standardní provozní doba je nastavena z továrny na 30 minut.
- Při provozu LONGPRESS (min. 2 sekundy) způsobí okamžitě vypnutí všech připojených topných přístrojů.
- Pokud je svorka 58 pod napětím, režim spánku se neaktivuje.

3 LED kroužek

- LED kroužek s různými barvami slouží jako zobrazení stavu provozního režimu.
 - Červený kroužek: Vytápění
 - Modrý kroužek: Provoz ventilátoru
 - Oranžový kroužek: Režim se zbytkovým teplem
 - Bílý kroužek: Konfigurace systému
 - Červený blikající kroužek: porucha v jednom z připojených topných přístrojů nebo v EasyStart Pro

4 Tlačítko BACK

- Tlačítko BACK způsobí krok zpět do nabídky nebo příkazu na další vyšší úroveň.
- Když je systém EasyStart Pro v režimu spánku (displej VYP), stisknutí nebo otočení způsobí obnovení aktivního režimu Live.
 - Pokud jsou všechny topné přístroje vypnuty, zobrazí se počáteční zobrazení.
 - Pokud je topné zařízení zapnuté, zobrazí se poslední obrazovka.

4.2 Nabídky a jejich funkce





Panel nabídek

Na liště nabídek jsou k dispozici následující nabídky (otáčejte ovládacím tlačítkem směrem doprava):

Symbol	Nabídka
	Topení
	Větrání
	Zbytkové teplo
	Nastavení
	Časovač

Upozornění

- Funkce Větrání  se zobrazuje jen v případě, že topný přístroj tuto funkci podporuje.
- U vozidel v režimu ADR není funkce časovače  k dispozici.

Stavová oblast

U aktivované nabídky (topení, větrání, nastavení, časovač nebo zbytkové teplo) se ve stavové oblasti zobrazují různé informace. Ty jsou uvedeny a popsány v příslušných částech tohoto návodu k obsluze.

Vstupní část




Zobrazení:

např. Topení ZAP / doba provozu 107 Min.

Ve vstupní oblasti se symbol zvoleného bodu nabídky zobrazuje na displeji uprostřed. Odpovídající hodnota nastavení bliká ve vstupní oblasti a lze ji nastavit otáčením ovládacího tlačítka a stisknutím ji potvrdíte.

5 Pokyny k obsluze a nastavení

5.1 Aktivace EasyStart Pro

Pokud displej nesvítí, musí se EasyStart Pro aktivovat. Po stisknutí ovládacího tlačítka nebo tlačítka BACK  se zobrazí počáteční zobrazení, pak můžete pokračovat v ovládání nebo nastavení.

5.2 Displej

Displej je osvětlený

- během provozu EasyStart Pro
- pokud je svorka 58 pod napětím, například když je zapnuté osvětlení vozidla (volitelné).
- pokud je topný přístroj ZAP (displej po zhruba 30 sekundách zhasne).

5.2.1 Zobrazení na displeji zhasne

Displej po 30 sekundách zhasne, pokud

- se neprovede žádné nastavení.
- není zapnutý žádný topný přístroj.
- je při použití svorky 58 osvětlení vozidla vypnuté.

EasyStart Pro poté přejde do režimu spánku.

Pro opětovné zadání se musí aktivovat EasyStart Pro (viz výše).


5.3 Aktivace funkce

Symbol funkce, kterou je třeba aktivovat, se zobrazuje na displeji uprostřed a bliká.

Blikající funkce / Blikající hodnota

- Na liště nabídek vyberte stisknutím ovládacího tlačítka blikající funkci.
- Blikající hodnotu otočením ovládacího tlačítka zvýšíte nebo snížíte. Poté stisknutím potvrďte.

Přerušeni / ukončení nastavování

Každé nastavení lze přerušit resp. ukončit tlačítkem BACK .

Upozornění

Nastavení a změny musí být vždy potvrzeny ovládacím tlačítkem, jinak se ztratí.

5.4 Nastavení doby provozu

Dobu provozu lze nastavit individuálně pomocí ovládacího tlačítka.

- Otočením doprava se doba provozu zvyšuje.
- Otočením doleva se doba provozu snižuje.
- Rozsah nastavení doby provozu: min. 10 minut až max. 120 minut po minutových intervalech.
- Dobu provozu lze prodlužovat až na 720 min. Zadávání se provádí od 120. minuty po 60-ti minutových intervalech. V této věci se obraťte na dílnu, která provedla montáž.

Upozornění

- U teplovzdušných topných přístrojů je navíc možný trvalý provoz.
- Doba provozu pro všechny připojené topné přístroje může být nastavena nezávisle na sobě.

5.5 Režimy provozu

5.5.1 Topení

V tomto režimu provozu ohřívá topný přístroj – v závislosti na konfiguraci – motor vozidla prostřednictvím cirkulace chladicí kapaliny a interiér vozidla prostřednictvím ventilačních klapek.

5.5.2 Větrání

V tomto režimu provozu provětrává topný přístroj vnitřní prostor vozidla prostřednictvím ventilačních klapek čerstvým venkovním vzduchem. Režim provozu je možný, pokud je funkce podporována verzí topného přístroje (viz technický popis topného přístroje).

5.6 Čidlo teploty

EasyStart Pro má integrovaný snímač teploty, který přebírá určení vnitřní teploty. Během instalace může být do systému připojeno a implementováno také vnější teplotní čidlo. U teplotnězdušných topných přístrojů může být teplotní čidlo, které je vestavěné do topného přístroje a které řídí teplotu uvnitř vozidla, používáno také ke zjištění teploty ve vnitřním prostoru vozidla. Toto nastavení je provedeno během prvního uvedení do provozu prováděného instalačním servisem. .

5.7 Další přístroje

EasyStart Pro umožňuje současně ovládat až 4 topné přístroje nebo také například stacionární klimatizaci. Dále existuje možnost kombinovat topení s ventilátorem. Ventilátor pak slouží k rozvodu vzduchu ve vnitřním prostoru vozidla.

Všechny připojené přístroje mohou být provozovány současně nebo samostatně.



Upozornění

Podle vestavěného topení a variant vybavení je počet symbolů a indikací na displeji různý.

5.8 Tovární nastavení

Provoz s časovačem (pro všechny topné přístroje)

- Skupina dnů v týdnu Po. – Pá.
- Doba odjezdu 07:00 hodin

Teplovzdušné topné přístroje

- Doba provozu: 30 minut
- Požadovaná hodnota teploty: 22 °C / 72 °F

Teplovodní topné přístroje

- Doba provozu: 30 minut
- Max. doba provozu: 60 minut

6 První uvedení do provozu

System musí být konfigurován podle případu použití. V tomto montážním návodu je popsána standardní konfigurace při prvním uvedení do provozu. Pro pokročilou konfiguraci EasyStart Pro a pro speciální funkce je k dispozici montážní návod „Speciální funkce diagnostika“, kterou si můžete prohlížet a stáhnout z partnerského portálu <https://partner.eberspaecher.com>.

6.1 Standardní nastavení

- Požadovaný jazyk displeje vyberte otáčením ovládacího tlačítka a potvrďte stisknutím.



12/24² Nastavení formátu zobrazení času

- Otočením ovládacího tlačítka vyberte mezi 12 hod. a 24 hod. formátem a stisknutím potvrďte.

Nastavení času:

- Hodinu vyberte otáčením ovládacího tlačítka a potvrďte stisknutím.
- Minutu vyberte otáčením ovládacího tlačítka a potvrďte stisknutím.

Nastavení dne v týdnu

- Den v týdnu vyberte otáčením ovládacího tlačítka a potvrďte stisknutím.

Nastavení formátu teploty

- Otáčením ovládacího tlačítka vyberte stupně Celsia nebo Fahrenheita a potvrďte stisknutím.

6.2 Další nastavení

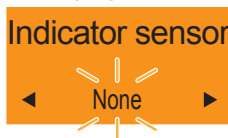
6.2.1 Stanovení čidla zobrazení / ovládání

Při uvedení do provozu se EasyStart Pro zeptá, zda má být stanoveno čidlo zobrazení teploty nebo čidlo řízení.

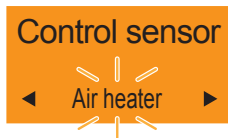
Upozornění

K dispozici je externí čidlo zobrazení teploty. Pro montáž a připojení EasyStart Proviz strana 17.

- U **teplvodních topných přístrojů**: Zobrazení čidla teploty



- U **teplvozdušných topných přístrojů**: Čidlo řízení a zobrazení čidla teploty





- Vybte otáčením ovládacího tlačítka a potvrďte stisknutím.

i Upozornění

Pokud je do skupin topných přístrojů zapojeno více topných přístrojů, dodržujte pokyn pro identifikaci topného přístroje v kapitole „Výměna skupiny topných přístrojů“ na straně 29.

6.2.2 Stanovte posun teploty

Pokud je zobrazení čidla teploty ovládacího prvku nebo topného přístroje (u teplovzdušných topných přístrojů) stanoveno jako zobrazení čidla, lze v následujícím kroku stanovit posun teploty zobrazení čidla.

- Vybte posun teploty otáčením ovládacího tlačítka a potvrďte stisknutím.



Posun teploty lze nastavit v následujících rozmezech:

- -5 °C až +5 °C v krocích po 1 °C
- -10 °F až +10 °F v krocích po 1 °F

6.2.3 Nastavte čas spuštění nebo čas odjezdu

Uživatel EasyStart Pro může během provozu aktivovaného topného přístroje zvolit mezi dobou spuštění a odjezdu.

Otočením ovládacího tlačítka vyberte mezi [dobou spuštění] a [dobou odjezdu] a stisknutím potvrďte.

i Upozornění

- Pokud byl vybrán [čas odjezdu], musí se v následujícím kroku vybrat a potvrdit zdvihový objem motoru.
- Pokud je do skupin topných přístrojů zapojeno více topných přístrojů, dodržujte pokyn pro identifikaci topného přístroje v kapitole „Výměna skupiny topných přístrojů“ na straně 29.

6.2.4 Stanovení intervalu údržby

V následujícím kroku se EasyStart Pro dotazuje intervalu údržby topného přístroje.

V případě potřeby nastavte interval otáčením ovládacího tlačítka v hodinách a potvrďte stisknutím. V opačném případě vyberte [vyp] a potvrďte stisknutím.

- 10 h až 1000 h: v krocích po 10 h
- 1000 h až 5000 h: v krocích po 500 h



Po specifikování intervalu údržby je první uvedení do provozu dokončeno. EasyStart PRO se inicializuje na základě předchozích zadání. Poté se zobrazí úvodní obrazovka.

Upozornění



Pokud jsou po prvním uvedení do provozu v konfiguraci zjištěny chyby, musí se vytáhnout pojistka, aby se obnovilo tovární nastavení.

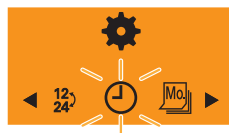
7 Nabídka servisu

Nabídka servisu nabízí následující možnosti nastavení:

- Změna konfigurace pro ovládání EasyStart Pro
- Úprava funkcí (zobrazení, údržba, obnovení na tovární nastavení atd.)
- Informace o zařízeních pro EasyStart Pro (verze hardwaru a softwaru)
- Vybrání a smazání paměti závad u topného přístroje a ovládacího prvku

7.1 Vyvolání dílenské nabídky

Chcete-li vstoupit do nabídky díly, vyberte nabídku nastavení  a poté tlačítko BACK  podržte stisknuté alespoň 2 sekundy, když pod ozubeným kolečkem bliká symbol hodin.



7.2 Standardní nastavení

7.2.1 Jazyk displeje

Nabídka [jazyk] určuje jazyk displeje.



- Nabídku potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.
- Otáčením ovládacího tlačítka vyberte požadovaný jazyk.

- Výběr potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.

7.2.2 Indikace

Nabídka [zobrazení] určuje kontrast a jas displeje.



- Nabídku potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.

Jas



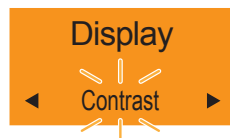
- Nabídku vyberte otáčením ovládacího tlačítka.
- Výběr potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.
- Zvolte požadovanou hodnotu jasu otáčením ovládacího tlačítka.

Upozornění

Vyberte hodnotu jasu mezi 1 % a 100 % v krocích po 1 %.

- Výběr potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.

Kontrast



- Nabídku vyberte otáčením ovládacího tlačítka.
- Výběr potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.
- Zvolte požadovanou hodnotu kontrastu otáčením ovládacího tlačítka.

Upozornění

Vyberte hodnotu kontrastu mezi 30 % a 70 % v krocích po 1 %.

7.2.3 Obnova na tovární nastavení

Nabídka [tovární reset] obnoví všechna nastavení EasyStart Pro na tovární nastavení.



- Nabídku potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.
- Vyberte [ano] nebo [ne].
- Výběr potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.

7.3 Nastavení a informace o topném přístroji

7.3.1 Doba spuštění/odjezdu

Nabídka [Start/odjezd] provede v provozu časovače EasyStart Pro nastavení pro dobu spuštění nebo odjezdu.

- Pokud je vybrána doba spuštění, vybraný topný přístroj (nebo skupina topných přístrojů) se spustí v naprogramované době spuštění, která nastavená na časovači.
- Pokud je vybrána doba odjezdu, vybraný topný přístroj (nebo skupina topných přístrojů) se spustí ve vybraný den před dosažením nastavené doby odjezdu, takže se motor a interiér vozidla včas vytopí. To se děje s přihlédnutím k parametrům, jako je aktuální teplota, přednastavená doba provozu a obsah válců motoru.



- Nabídku potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.
- Vyberte [dobu spuštění] nebo [dobu odjezdu].
- Výběr potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.

Upozornění

- Při výběru [doby odjezdu] jsou požadovány další parametry:
 - Zdvihový objem (1000 ccm – 4000 ccm)
 - Maximální doba provozu topného přístroje (10 minut – 60 minut).

- Pokud je topný přístroj připojen k baterii vozidla (např. osobního automobilu), neměla by doba provozu topného přístroje překročit následující dobu jízdy vozidla. Tím je zajištěno dostatečné nabití baterie vozidla.

Příklad:

Doba provozu topného přístroje: 25 minut

Doba jízdy vozidla: min. 25 minut

- Pokud je do skupin topných přístrojů zapojeno více topných přístrojů, dodržujte pokyn pro identifikaci topného přístroje v kapitole „Výměna skupiny topných přístrojů“ na straně 29.

7.3.2 Čidlo řízení (teplotovzdušné topné přístroje)

Nabídka [čidlo řízení] určuje, které čidlo teploty by mělo fungovat jako čidlo řízení teplotovzdušného topného přístroje.



- Nabídku potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.
- Vyberte [ovládací prvek] nebo [teplotovzdušný topný přístroj].
- Výběr potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.

7.3.3 Čidlo zobrazení (teplovzdušné a teplovodní topné přístroje)

Nabídka [čidlo zobrazení] určuje, zda má externí čidlo teploty fungovat jako čidlo zobrazení.



- Nabídku potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.
- **U teplovodních topných přístrojů**
 - Vyberte [žádné], pokud nepožadujete žádné čidlo zobrazení.
 - Vyberte [ovládací prvek], pokud požadujete čidlo teploty v ovládacím prvku jako čidlo zobrazení.
- **U teplovzdušných topných přístrojů**
 - Vyberte [žádné], pokud nepožadujete žádné čidlo zobrazení.
 - Vyberte [ovládací prvek], pokud požadujete čidlo teploty v ovládacím prvku jako čidlo zobrazení.
 - Vyberte [teplovzdušný topný přístroj], pokud požadujete čidlo teploty v teplovzdušném topném přístroji jako čidlo zobrazení.
- Výběr potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.

Upozornění

- Při výběru [ovládací prvek] jako čidlo zobrazení se musí pak zvolit požadovaný posun teploty. Posun teploty lze zvolit v rozsahu od $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$.

- Pokud je do skupiny topných přístrojů zapojeno více teplovzdušných topných přístrojů, dodržujte pokyn pro identifikaci topného přístroje v kapitole „Výměna skupiny topných přístrojů“ na straně 29.

7.3.4 Počítadlo hodin

Nabídka [počítadlo hodin] ukazuje vykonané pracovní hodiny všech připojených topných těles.



- Nabídku potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.
- Načtení počtu provozních hodin.

Upozornění

Pokud je připojeno více topných přístrojů, zobrazí se provozní hodiny každého topného přístroje samostatně.

- Zpět stisknutím ovládacího tlačítka nebo prostřednictvím tlačítka BACK.

7.4 Informace o EasyStart Pro

7.4.1 Informace o verzi

Nabídka [verze] zobrazí informace o hardwaru a softwaru EasyStart Pro.



- Nabídku potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.
- Otáčením ovládacího tlačítka zobrazíte informace o následujících parametrech.
 - [ID]: ID číslo tohoto přístroje
 - [BootSW]: Boot verze softwaru na tomto přístroji
 - [SW]: verze softwaru na tomto přístroji
 - [HW]: verze hardwaru tohoto přístroje
 - [ResVer]: verze suroviny tohoto přístroje
- Zpět prostřednictvím stisknutí tlačítka BACK.

7.5 Údržba a diagnostika

7.5.1 Upravte interval údržby

V nabídce [interval údržby] se stanoví, v jakých intervalech se má provádět údržba EasyStart Pro. Kromě toho lze zobrazit nebo vynulovat aktuální stav intervalu údržby.



- Nabídku potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.

Stanovení intervalu údržby

- Vyberte mezi [Zap] a [Vyp].
- Výběr potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.
- U [Zap] vyberte a potvrďte interval údržby v h.

Upozornění

Výběr intervalu údržby:

- mezi 10 h a 1000 h v krocích po 10 h
- mezi 1000 h a 5000 h: v krocích po 500 h

Zobrazte stav intervalu

- Nabídku potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.
- [Stav] vyberte otáčením ovládacího tlačítka a potvrďte stisknutím.
- Zobrazí se aktuální stav intervalu údržby, např.



- Zpět prostřednictvím stisknutí tlačítka BACK.

Interval údržby se po uskutečněné údržbě vynuluje

- Nabídku potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.
- [Vynulování] vyberte otáčením ovládacího tlačítka a potvrďte stisknutím.
- Interval údržby se vrátí na 0 a začne znovu.

7.5.2 Čtení paměti chyb

V nabídce [paměť závad] se ukládají chybová hlášení EasyStart Pro a všech připojených topných přístrojů. Chyby lze načíst a po odstranění problému se mohou smazat.



- Nabídku potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.
- Vyberte [ovládací prvek] nebo [topný přístroj] otáčením ovládacího tlačítka.

Upozornění

Pokud je připojeno více topných přístrojů, objeví se postupně. Chybová hlášení každého topného přístroje lze otáčením a stisknutím ovládacího tlačítka postupně načíst a zobrazit.

- Výběr potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.
- [Načtení] vyberte otáčením ovládacího tlačítka a potvrďte stisknutím.
- Načtěte chyby a proveďte nápravu. Diagnostika chyb viz od strany 31.
- Potom otáčením ovládacího tlačítka vyberte [smazat].
- Smažte seznam chyb stisknutím ovládacího tlačítka.

7.6 Výměna skupiny topných přístrojů

Nabídka [výměna] umožňuje výměnu skupiny topných přístrojů 1, která byla nastavena při prvním uvedení do provozu, za skupinu 2.



- Nabídku potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.
- Otáčením ovládacího tlačítka vyberte [ano]
- Výběr potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.

Upozornění

Nabídka [identifikace] umožňuje jednoznačné přiřazení připojených topných přístrojů ke skupině 1 nebo 2:

- Nabídku [výměnu] potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.
- Otáčením ovládacího tlačítka vyberte [identifikace].



- Výběr potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.
- Otáčením ovládacího tlačítka vyberte mezi [skupinou1] a [skupinou2].








- Výběr potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.
- Otáčením ovládacího tlačítka vybírejte mezi [Zap] a [Vyp].






- Výběr potvrďte stisknutím ovládacího tlačítka.
- Je-li vybrána možnost [Zap], ventilátor spustí každý topný přístroj, který je připojený v příslušné skupině. To umožňuje jedinečné přiřazení do této skupiny topných přístrojů.
- Potvrzení [Vyp] ukončí identifikace topných přístrojů připojených do příslušné skupiny s koncem funkce ventilátoru.

8 Diagnostika chyba a jejich oprava


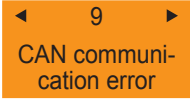
8.1 Chybová hlášení topného přístroje

Indikace	Popis	Oprava / zákazník
 Service	<ul style="list-style-type: none"> Na topném přístroji existuje chyba, kterou může odstranit pouze odborný servis. 	<ul style="list-style-type: none"> Navštivte autorizovaný servis společnosti Eberspächer.
 Undervoltage	<ul style="list-style-type: none"> Podpětí trvá na řídicí jednotce topného přístroje bez přerušení min. 20 sekund. 	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda nedošlo k poklesu napětí baterie. Nabijte akumulátor, případně ho vyměňte.
 Overvoltage	<ul style="list-style-type: none"> Přepětí trvá na řídicí jednotce topného přístroje bez přerušení min. 20 sekund. 	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte akumulátor, případně ho vyměňte.
 Fuel Supply or Pump	<ul style="list-style-type: none"> Chyba na zásobování palivem nebo palivovém čerpadle. 	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte vedení na přerušení, zkrat, poškození. Odpojte konektor na dávkovacím čerpadle a zkontrolujte, zda není poškozený. Zkontrolujte výšku hladiny v palivové nádrži. Pokud chybu nelze odstranit, obraťte se na podporu společnosti Eberspächer.
 Water Circuit or Pump	<ul style="list-style-type: none"> Pouze u teplovodních topných přístrojů: V topném přístroji zjištěna příliš vysoká teplota vody. 	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda vodní čerpadlo správně funguje Zkontrolujte cirkulaci vody ve vodním okruhu. Topný přístroj lze vrátit do stavu při dodání vytažením pojistky topného přístroje. Pokud chybu nelze odstranit, obraťte se na podporu společnosti Eberspächer.

Indikace	Popis	Oprava / zákazník
 Air Ducting or Outlet	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pouze u teplovzdušných topných přístrojů: V topném přístroji zjištěna příliš vysoká teplota vzduchu. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zkontrolujte vedení vzduchu. Nejsou vedení vzduchu ucpaná nebo ohnutá? Jsou všechny výstupy vzduchu volné? ▪ Topný přístroj lze vrátit do stavu při dodání vytažením pojistky topného přístroje. ▪ Pokud chybu nelze odstranit, obraťte se na podporu společnosti Eberspächer.
 Overheat. Heater locked.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zjištěno přehřátí topného přístroje. Z bezpečnostních důvodů je topný přístroj zablokován. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Topný přístroj lze vrátit do stavu při dodání vytažením pojistky topného přístroje. ▪ Pokud chybu nelze odstranit, obraťte se na podporu společnosti Eberspächer.
 Restricted Operation	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nouzový chod topného přístroje. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Na topném přístroji se vyskytuje chyba. Je však možný omezený provoz (u teplovzdušných topných přístrojů s požadovanou teplotou 20 °C). ▪ Pokud chybu nelze odstranit, obraťte se na podporu společnosti Eberspächer.

8.2 Chybová hlášení ovládacího prvku

Indikace	Popis	Oprava / zákazník
<p>◀ 1 ▶</p> <p>Ext. Temp. Sensor defective</p>	<ul style="list-style-type: none"> Vnější teplotní čidlo je poškozené. 	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte vnější teplotní čidlo na průchod, zkrat a poškození, v případě potřeby teplotní čidlo vyměňte. Pokud chybu nelze odstranit, obraťte se na podporu společnosti Eberspächer.
<p>◀ 2 ▶</p> <p>Int. Temp. Sensor defective</p>	<ul style="list-style-type: none"> Vnitřní teplotní čidlo je poškozené. 	<ul style="list-style-type: none"> U této chyby není možná žádná oprava. Ovládací prvek se musí vyměnit.
<p>◀ 3 ▶</p> <p>Rotary Knob jammed</p>	<ul style="list-style-type: none"> Ovládací tlačítko je zablokováno. 	<ul style="list-style-type: none"> Lze ovládací tlačítko zprovoznit ručně? Pokud chybu nelze odstranit, obraťte se na podporu společnosti Eberspächer.
<p>◀ 4 ▶</p> <p>Pushbutton jammed</p>	<ul style="list-style-type: none"> Tlačítko je zablokováno. 	<ul style="list-style-type: none"> Lze tlačítko zprovoznit ručně? Pokud chybu nelze odstranit, obraťte se na podporu společnosti Eberspächer.
<p>◀ 6 ▶</p> <p>Missing Data</p>	<ul style="list-style-type: none"> EasyStart Pro neobsahuje data pro první uvedení do provozu. 	<ul style="list-style-type: none"> EasyStart Pro odpojte od napájení a znovu ho připojte. Pokud chybu nelze odstranit, obraťte se na podporu společnosti Eberspächer.
<p>◀ 7 ▶</p> <p>Timer mode not allowed</p>	<ul style="list-style-type: none"> Režim časovače během provozu ADR není povolen. 	<ul style="list-style-type: none"> Ukončete provoz ADR a znovu vyzkoušejte režim časovače. Pokud chybu nelze odstranit, obraťte se na podporu společnosti Eberspächer.

Indikace	Popis	Oprava / zákazník
	<ul style="list-style-type: none">▪ Topný přístroj se nachází v režimu přídavného topení prostřednictvím přepínání plus a nelze ho tak ovládat prostřednictvím EasyStart Pro.	<ul style="list-style-type: none">▪ Provoz přídavného topení ukončete prostřednictvím přepínání plus.
	<ul style="list-style-type: none">▪ Chyba komunikace spojení CAN bus.	<ul style="list-style-type: none">▪ Zkontrolujte, zda nedošlo k přerušení/zkratování kabelového rozvodu. Pokud chybu nelze odstranit, obraťte se na podporu společnosti Eberspächer.

10 Servis

10.1 Technická podpora

V případě jakýchkoli technických dotazů či problémů týkajících se topného přístroje, ovládacích prvků nebo obslužného softwaru se obraťte na následující adresu servisu:

support-CZ@eberspaecher.com

Eberspächer Climate Control Systems
GmbH & Co. KG
Eberspächerstraße 24
D-73730 Esslingen
Germany
info@eberspaecher.com
www.eberspaecher.com

